

FieldCare, DeviceCare

Kom i gang



1 Revisionshistorik




Produktversion	Dokument	Ændringer/kommentarer
<ul style="list-style-type: none">FieldCare: 2.13.xxDeviceCare: 1.05.xx	KA01303S/04/A 2/04.18	Ny produktversion DeviceCare: ny produktversion
<ul style="list-style-type: none">FieldCare: 2.14.xxDeviceCare: 1.06.xx	KA01303S/04/A 2/05.19	Ny produktversion
<ul style="list-style-type: none">FieldCare: 2.14.xxDeviceCare: 1.07.xx	KA01303S/04/A 2/06.20	Nye opsætninger (nye komponenter) DeviceCare: ny produktversion
<ul style="list-style-type: none">FieldCare: 2.15.xxDeviceCare: 1.07.xx	KA01303S/04/A 2/07.20	Ny FieldCare-produktversion <ul style="list-style-type: none">Administration af softwarelicensUSB-nøgle erstatter dvd
<ul style="list-style-type: none">FieldCare: 2.16.xxDeviceCare: 1.07.xx	KA01303S/04/E N/08.22-00	Afsnit 4.3: Bemærkning om tjeneste til softwareopdatering
<ul style="list-style-type: none">FieldCare: 2.17.xxDeviceCare: 1.07.xx	KA01303S/04/E N/09.22-00	Ny FieldCare-produktversion <ul style="list-style-type: none">FDI Package-supportSikkerhedsopdatering







2 Dokumentinformation

2.1 Dokumentets funktion

Denne vejledning indeholder alle de nødvendige oplysninger til installation og opdatering af softwaren.

2.2 Anvendte symboler

Symbol	Betydning
	Åbn startside for Installation Manager.
	Åbn sprogindstillingen.
	Yderligere oplysninger om softwaren.

Symbol	Betydning
	Luk applikationen.
	Gå tilbage til den sidst åbnede side.
	Oplysninger om FieldCare, modem, Fieldgate, Field Xpert.
	Åbn tastaturet.
	Fuld skærm.
	Afslut fuld skærm.

3 Produktbeskrivelse

3.1 Softwarefunktion

Installation Manager guider brugeren gennem installation af alle de FieldCare-komponenter, der leveres i FieldCare-pakken (rammeapplikation, driver, CommDTM-filer, DeviceDTM-filer, værktøjer). Det kræver administratorrettigheder at foretage installationen.

3.2 Administration af softwarelicens (Software License Management – SLM)

3.2.1 FieldCare SFE500-licensmodel

FieldCare leveres med en gratis tidsbegrænset prøvelicens. Licensaftalen (EULA) regulerer brugen af licensen. Hvis FieldCare skal anvendes på permanent basis, skal der købes en FieldCare-licens, og licensen skal aktiveres med det medfølgende software-id.

FieldCare-licensmodellen består af et basismodul kaldet "Plant Asset Management" (PAM) og en udvidelse kaldet "Condition Monitoring". En licens består af en kombination af PAM-modulet plus eventuelle udvidelser.



For at kunne anvende den aktuelle FieldCare-version skal softwaren aktiveres med software-id'et. Licensnøglen for de tidligere FieldCare-versioner (< 2.15.00) kan ikke anvendes til den aktuelle FieldCare-version. Yderligere oplysninger finder du på www.endress.com/sfe500 eller ved at kontakte din lokale Endress+Hauser-salgspartner.

Administration af softwarelicens tilbyder følgende funktioner:

- Brug af softwaren i prøvetilstand i 60 dage
- Permanent aktivering af softwaren (med eller uden internetforbindelse)
- Licensfornyelse
- Returnering af softwarelicensen

Permanent aktivering af softwaren

Forudsætninger:

- Softwaren er installeret på computeren
- Licensaftalen (EULA) er blevet accepteret

Permanent aktivering af softwaren med internetforbindelse

Forudsætninger:

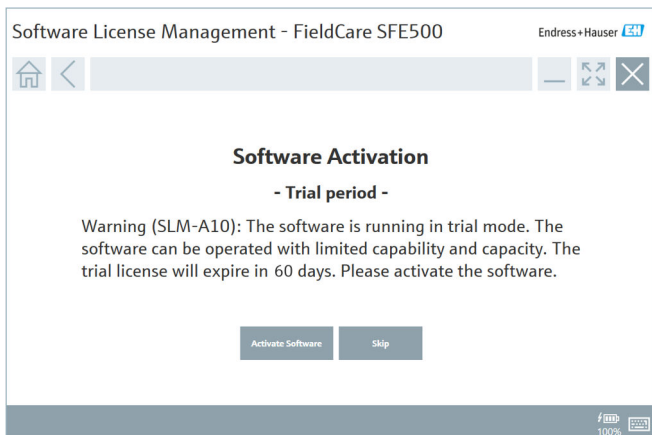
Software-id'et er tilgængeligt



Software-id'et fremgår af mærkaten på USB-boksen med FieldCare USB-nøglen eller af den e-mail, der blev sendt af Endress+Hauser ved levering af produktet.

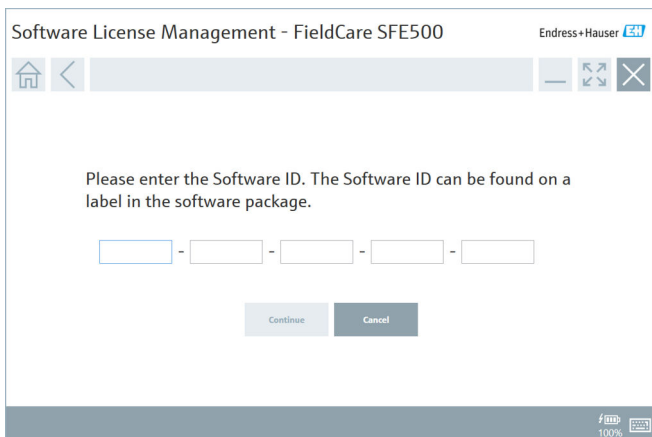
1. Start softwaren.

↳ Vinduet **Software activation** vises:



2. Klik på knappen **Activate**.

↳ Vinduet **Software license management** til angivelse af software-id vises.



3. Angiv software-id'et.

↳ Et symbol bekræfter, at det korrekte software-id er blevet indtastet.

4. Klik på knappen **Continue**.



Software License Management - FieldCare SFE500 Endress+Hauser

To activate the software you need access to the Software Portal.
Please fill in your credentials or register to get a new account.

E-mail address

Password

[I have forgotten my password](#)

100%

5. Hvis du allerede har en brugerkonto til Endress+Hausers softwareportal:
Angiv din e-mailadresse og adgangskoden, og klik derefter på **Activate**.



Følgende vindue vises, hvis software er blevet aktiveret korrekt:

Software License Management - FieldCare SFE500 Endress+Hauser

Software Activation

The application has been activated successfully.

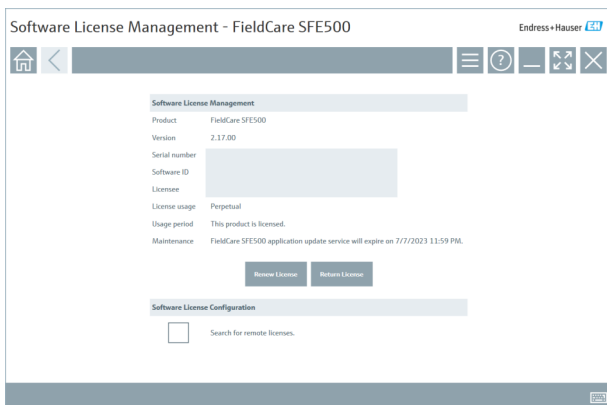
Details about the license can be found in the menu:
Help -> License Information.

100%

6. Hvis du endnu ikke har en brugerkonto til Endress+Hausers softwareportal,
skal du gå tilbage til trin 4 og klikke på knappen **Create Account**.

Efter aktivering kan du få vist licensoplysningerne:

1. Klik på knappen **Close**.



Vinduet viser alle relevante oplysninger for licensen, f.eks. serienummer, licenstagere etc.

2. Klik på krydset (✕) i øverste højre hjørne for at lukke vinduet.

➔ Efter et kort øjeblik starter **FieldCare**-programmet.



Softwarelicenskonfiguration

Afkrydsningsfeltet **Search for remote licenses** kan markeres eller efterlades tomt. Denne valgmulighed er givet af hensyn til ydelsen. Hvis afkrydsningsfeltet markeres, søger computeren efter gyldige softwarelicenser på det netværk, som licensserveren stiller til rådighed. Hvis afkrydsningsfeltet ikke markeres, skal der installeres en gyldig softwarelicens lokalt på computeren. Denne valgmulighed forhindrer computeren i at scanne netværket for licenser.



Om nødvendigt kan **Software license management**-funktionen åbnes via FieldCare-menuen **Help** og **License information**.

Permanent aktivering af softwaren uden internetforbindelse

Hvis computeren ikke har internetadgang, kan licensen også aktiveres manuelt.

Forudsætninger:

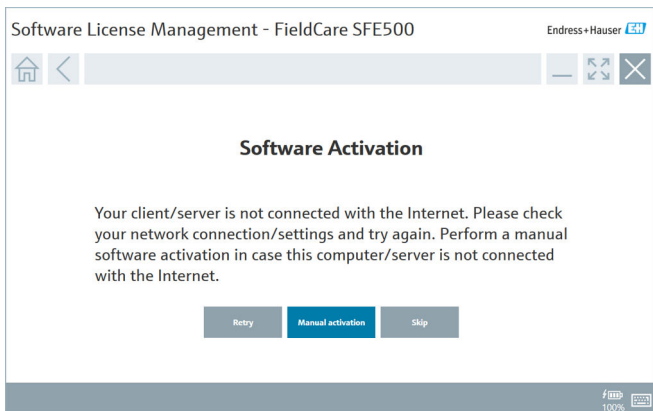
- En bærbar lagringsenhed, f.eks. en USB-nøgle
- En ekstra computer med internetadgang

Oversigt over processen for manuel aktivering

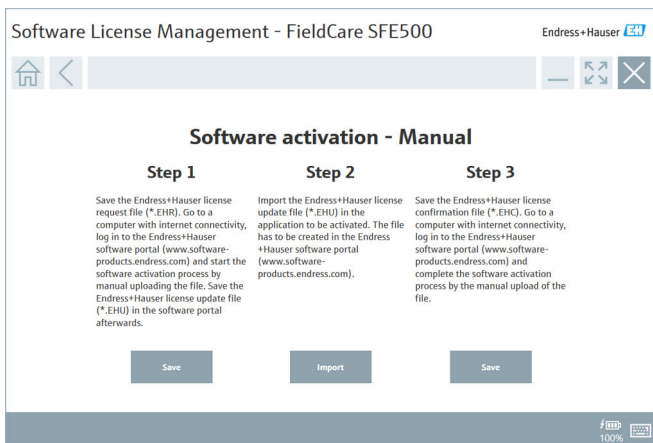
Computer med FieldCare, men ingen internetadgang	USB-nøgle	Computer med internetforbindelse
Vinduet "Software activation - Manual"		På Endress+Hausers softwareportalen
Trin 1		
Handling: Gem licensanmodningsfilen (*.EHR) på USB-nøglen.	=>	1. Aktiveringsanmodning
		Handling: Upload licensanmodningsfil (*.EHR) fra USB-nøgle.
		2. Licensaktivering/-opdatering
Trin 2	<=	Handling: Gem licensopdateringsfil (*.EHU) på USB-nøglen.
Handling: Importer licensopdateringsfil (*.EHU) fra USB-nøglen.		
Trin 3		
Handling: Gem licensbekræftelsesfil (*.EHC) på USB-nøglen.	=>	3. Bekræftelse af licensaktivering
		Handling: Upload licensbekræftelsesfil (*.EHC) fra USB-nøglen.

Detaljeret beskrivelse

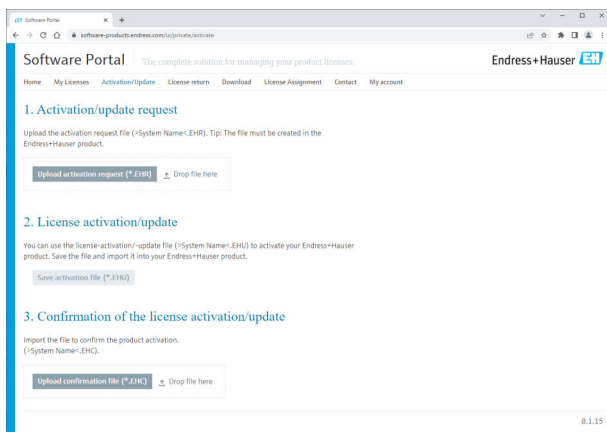
1. Udfør trin 1 til 4 som beskrevet i afsnittet **Permanent aktivering af softwaren med internetforbindelse**.
 - ↳ Vinduet **Software Activation** vises med meddelelsen **Your client/server is not connected with the Internet**.



2. Klik på knappen **Manual activation**.
 - ↳ Vinduet **Software activation - Manual** vises.



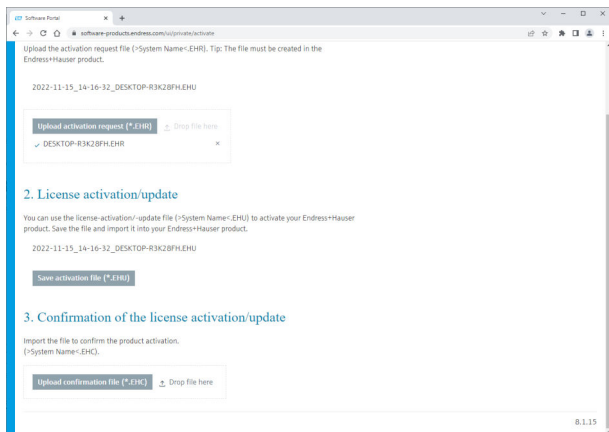
3. Klik på knappen **Save** under **Trin 1**.
 - ↳ Windows-dialogboksen **Gem som ...** åbnes.
4. Gem licensanmodningsfilen (*.EHR) på en USB-nøgle.
5. Sæt USB-nøglen i en computer med internetadgang.
6. Gå til Endress+Hausers softwareportal på denne computer med internetadgang: <https://software-products.endress.com>
7. Log på Endress+Hausers softwareportal.
8. Vælg menuen **Activation/Update**.
 - ↳ Følgende visning åbnes:



9. Klik på knappen **Upload** under **1. Aktiveringsanmodning**.
10. Upload licensanmodningsfilen (*.EHR) fra USB-nøglen.
 - ↳ Hvis upload lykkedes, vises følgende meddelelse: The activation request file has been successfully processed. Fortsæt med **Trin 2** i vinduet **Software activation - Manual**.

11. Bekræft meddelelsen med **OK**.

↳ Navnet på aktiveringsfilen "***.EHU**" vises:



12. Klik på knappen **Save**.

13. Gem licensopdateringsfilen (*.EHU) på USB-nøglen.

14. Sæt USB-nøglen i den computer, hvorpå FieldCare er installeret (ingen internetadgang). Sørg for, at du ikke logger af Endress+Hauser-softwareportalen endnu. På computeren uden internetadgang vises vinduet **Software activation - manual** fortsat.

15. Klik på knappen **Import** under **Trin 2**.

16. Upload den tidligere gemte licensopdateringsfil (*.EHU) fra USB-nøglen.

17. Klik på knappen **Save** under **Trin 3**.

↳ Windows-dialogboksen **Gem som ...** åbnes.

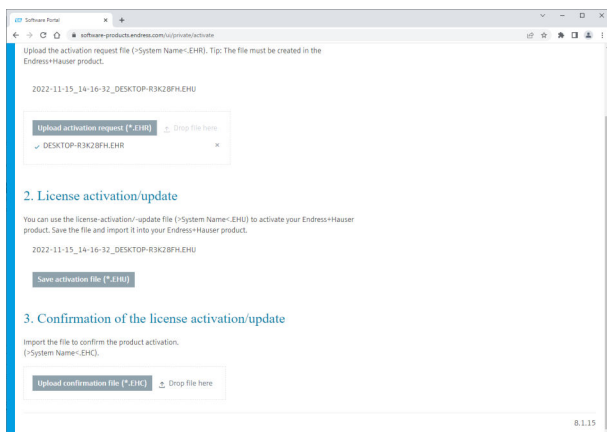
18. Gem filen med licensoplysninger (*.EHC) på USB-nøglen.

19. Klik på krydset (X) i øverste højre hjørne for at lukke vinduet.

↳ Efter et kort øjeblik starter **FieldCare**-programmet.

20. Sæt USB-nøglen i computeren med internetadgang. Du er stadig aktivt logget på Endress+Hauser softwareportalen.

21. Rul ned til **3. Confirmation of the license activation.**



22. Klik på knappen **Upload**.

23. Upload den gemte fil med licensoplysninger (*.EHC) fra USB-nøglen.



Hvis upload lykkedes, vises følgende meddelelse: **The activation of the product has been confirmed successfully.**

24. Bekræft meddelelsen med **OK**.

FieldCare er nu permanent aktiveret. Licensstatus og licensdetaljer kan kontrolleres på Endress+Hausers softwareportal under **Products**.

Opdatering af softwarelicensen

Forudsætninger:

- Softwaren er installeret på computeren
- Softwaren er givet i licens

1. Åbn **Software License Management**-funktionen via FieldCare-menuen **Help -> License information**.

↳ Følgende vindue vises:

Software License Management - FieldCare SFE500

Endress+Hauser **LEM**

Software License Management

Product	FieldCare SFE500
Version	2.17.00
Serial number	
Software ID	
Licensee	
License usage	Perpetual
Usage period	This product is licensed.
Maintenance	FieldCare SFE500 application update service will expire on 7/7/2023 11:59 PM.

[Renew License](#) [Return License](#)

Software License Configuration

☐ Search for remote licenses.

2. Klik på knappen **Renew License**.

↳ Vinduet **Login to software portal** vises.

Software License Management - FieldCare SFE500

Endress+Hauser **LEM**

To update the license you need access to the Software Portal.
Please fill in your credentials or register to get a new account.

E-mail address

Password

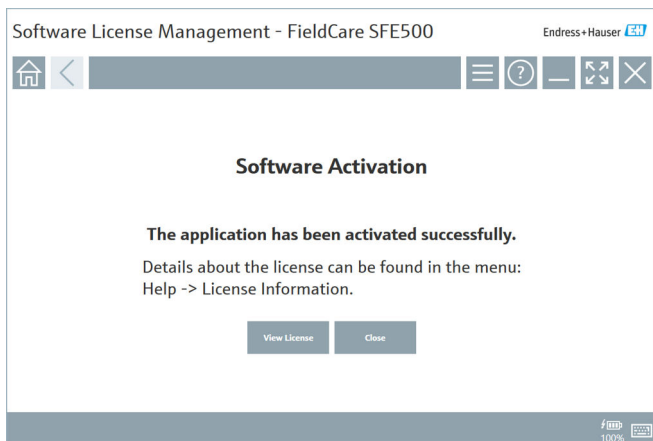
[I have forgotten my password](#)

[Renew License](#) [Create Account](#) [Cancel](#)

100% 11:14:19

3. Indtast din e-mailadresse og adgangskoden, og klik derefter på **Renew License**.

↳ Følgende vindue vises, hvis software er blevet aktiveret korrekt:



4. Hvis du endnu ikke har en brugerkonto til Endress+Hausers softwareportal, skal du gå tilbage til trin 2 og klikke på knappen **Create Account**.

Returnering af softwarelicensen

Forudsætninger:

- Softwaren er installeret på computeren
- Softwaren er givet i licens

1. Åbn **Software License Management**-funktionen via FieldCare-menuen **Help** og **License information**.

↳ Følgende vindue vises:

Software License Management - FieldCare SFE500

Endress+Hauser **EN**

Software License Management

Product	FieldCare SFE500
Version	2.17.00
Serial number	
Software ID	
Licensee	
License usage	Perpetual
Usage period	This product is licensed.
Maintenance	FieldCare SFE500 application update service will expire on 7/7/2023 11:59 PM.

[Return License](#) [Return License](#)

Software License Configuration

☐ Search for remote licenses.

2. Klik på knappen **Return license**.

↳ Vinduet **Login to software portal** vises.

Software License Management - FieldCare SFE500

Endress+Hauser **EN**

To return the license you need access to the Software Portal.
Please fill in your credentials or register to get a new account.

E-mail address

Password

[I have forgotten my password](#)

[Return License](#) [Create Account](#) [Cancel](#)

3. Indtast din e-mailadresse og adgangskoden, og klik derefter på **Return License**.

↳ Hvis softwaren blev returneret korrekt, vises vinduet **Return license** med meddelelsen: **The software has been successfully returned.**

4 Installation



Nogle komponenter tager lang tid at installere. For at undgå problemer må du ikke annullere installationen, medmindre du bliver bedt om det.

4.1 Systemkrav



Installer den nødvendige software før installation, f.eks. Microsoft.NET 3.5/4.x og PDF Reader.

I databasetilstanden bruger FieldCare-versioner op til 2.10.xx SQL Server 2008 til dataarkivering. FieldCare-versioner fra 2.11.xx er kompatible med Windows 10, forudsat at databasen er opdateret til mindst SQL Server 2014.

Installations- og opdateringsscenarier understøttet af version 2.17.xx:

Installeret operativsystem	Installeret SQL Server	FieldCare-database ¹⁾	FieldCare	Procedure
Windows 10	Nej	Nej	Ikke installeret	<ul style="list-style-type: none">■ Installer FieldCare 2.17.xx inkl. SQL Server 2014■ FieldCare-databasen er installeret
Windows 10	SQL Server 2014 eller SQL Server 2016	Nej	Ikke installeret	<ul style="list-style-type: none">■ Installer FieldCare 2.17.xx.■ Brug eksisterende SQL Server.■ FieldCare-databasen er installeret

Installeret operativsystem	Installeret SQL Server	FieldCare-database ¹⁾	FieldCare	Procedure
Windows 10	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nej ■ SQL Server 2008 	Nej	Ikke installeret	<ul style="list-style-type: none"> ■ Installer SQL Server 2014. ■ Installer FieldCare 2.17.xx. ■ FieldCare-databasen er installeret
Windows 10	SQL Server 2008	Ja	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ikke installeret ■ Ældre version af FieldCare 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Installer FieldCare 2.17.xx. ■ Brug eksisterende SQL Server. ■ Den eksisterende FieldCare-database anvendes

1) SQL Server indeholder en database, der kan bruges af FieldCare til dataarkivering.



FieldCare-op sætningen understøtter ikke en installation, der involverer opgradering af Windows-versionen.

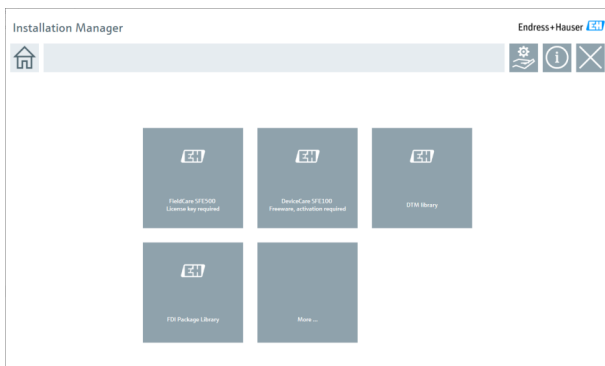
En forhåndsinstalleret SQL Server opdateres ikke automatisk under en Windows-opgradering. Hvis der installeres SQL Server 2012 eller ældre, fungerer den ikke længere efter opgraderingen, og det samme gælder alle forhåndsinstallerede applikationer, der kræver en SQL Server.

1. Tag backup af FieldCare-databasen i SQL Server, DB-backup og brugerfilerne.
2. Opgrader den installerede Windows-version til Windows 10.
3. Installer FieldCare med SQL Server 2014.
4. Gendan de data, der blev sikkerhedskopieret tidligere.

4.2 Installation af softwaren

1. Sæt FieldCare USB-nøglen i en USB-port, og naviger til rodmappen med Windows Stifinder.

2. Start FieldCare-installationsprogrammet (InstallationManager.exe).



Valgmuligheder på Installation Manager-startsiden:

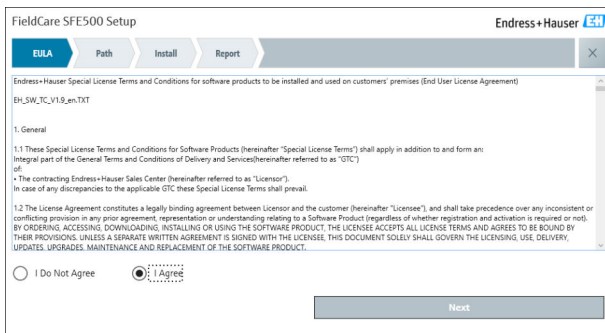
- FieldCare SFE500-installation → 18
- DeviceCare SFE100-installation → 21
- DTM library-installation → 22
- FDI Package library-installation → 25
- Mere → 25

4.2.1 Installation af FieldCare SFE500

1. Klik på **FieldCare SFE500** på Installation Manager-startsiden.

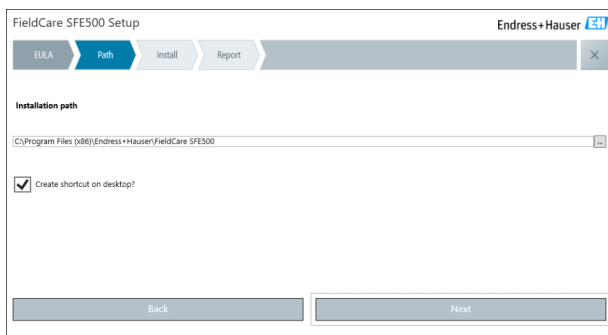


Fanen "EULA" åbner.

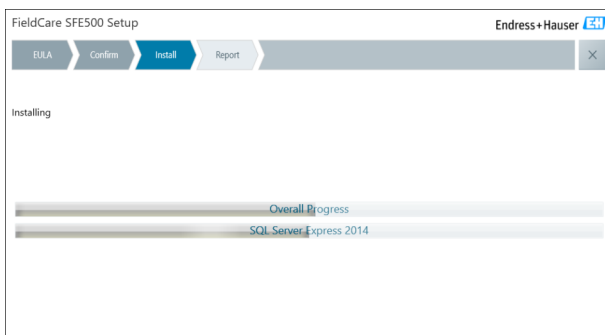


2. Vælg **I agree** for at acceptere licensaftalen, og klik på **Next**.

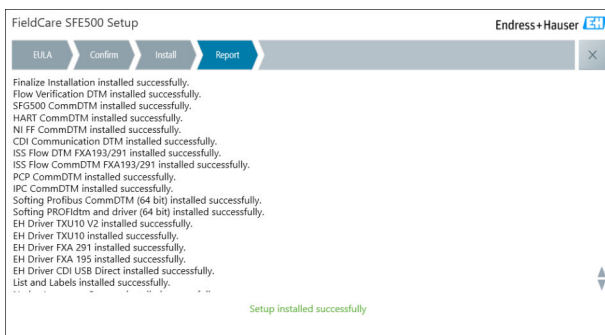
↳ Fanen "Path" åbner.



3. Vælg installationsstien, og klik på **Next**.
↳ Fanen "Install" åbner, og **FieldCare** installeres.



Efter installation åbner fanen "Report".



4. Luk dialogboksen.

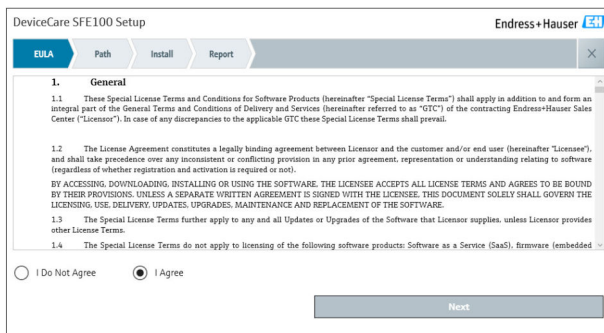


Databaseadgangskoden skal ændres efter installation af FieldCare.
Databasens standardadgangskode kan ikke anvendes.

4.2.2 Installation af DeviceCare SFE100

1. Klik på **DeviceCare SFE100** på Installation Manager-startsiden.

↳ Fanen "EULA" åbner.



The screenshot shows the 'DeviceCare SFE100 Setup' window with the 'EULA' tab selected. The window title bar includes 'Endress+Hauser' and a logo. The 'EULA' tab is active, showing a scrollable text area with the following content:

1. General

1.1 These Special License Terms and Conditions for Software Products (hereinafter "Special License Terms") shall apply in addition to and form an integral part of the General Terms and Conditions of Delivery and Services (hereinafter referred to as "GTC") of the contracting Endress+Hauser Sales Center ("Licensor"). In case of any discrepancies to the applicable GTC these Special License Terms shall prevail.

1.2 The License Agreement constitutes a legally binding agreement between Licensor and the customer and/or end user (hereinafter "Licensee"), and shall take precedence over any inconsistent or conflicting provision in any prior agreement, representation or understanding relating to software (regardless of whether registration and activation is required or not).

BY ACCESSING, DOWNLOADING, INSTALLING OR USING THE SOFTWARE, THE LICENSEE ACCEPTS ALL LICENSE TERMS AND AGREES TO BE BOUND BY THEIR PROVISIONS, UNLESS A SEPARATE WRITTEN AGREEMENT IS SIGNED WITH THE LICENSEE. THIS DOCUMENT SOLELY SHALL GOVERN THE LICENSING, USE, DELIVERY, UPDATES, UPGRADES, MAINTENANCE AND REPLACEMENT OF THE SOFTWARE.

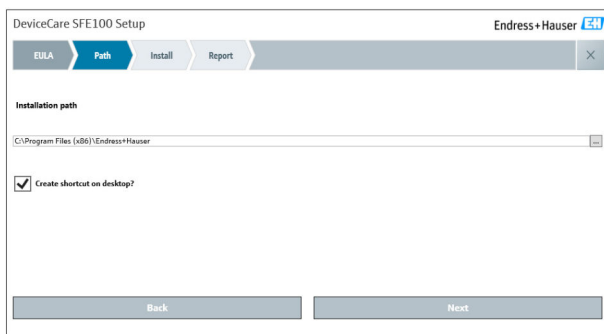
1.3 The Special License Terms further apply to any and all Updates or Upgrades of the Software that Licensor supplies, unless Licensor provides other License Terms.

1.4 The Special License Terms do not apply to licensing of the following software products: Software as a Service (SaaS), firmware (embedded)

At the bottom, there are two radio buttons: ☐ I Do Not Agree and ☒ I Agree. A 'Next' button is located at the bottom right.

2. Vælg **I agree** for at acceptere licensaftalen, og klik på **Next**.

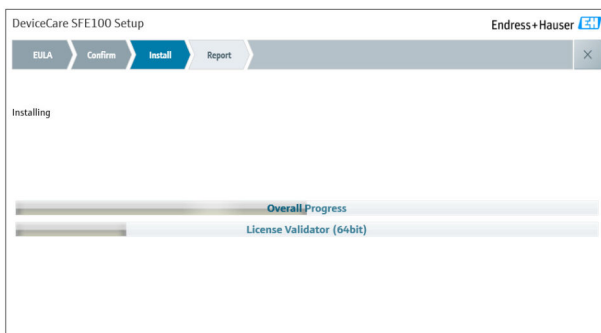
↳ Fanen "Path" åbner.



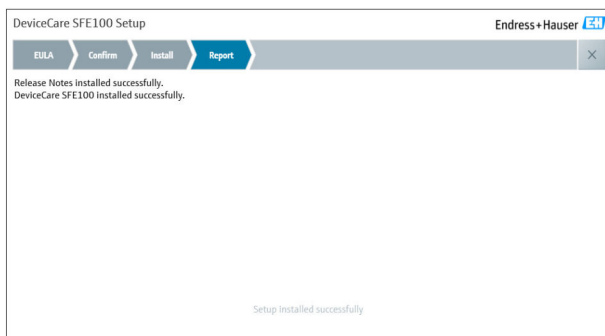
The screenshot shows the 'DeviceCare SFE100 Setup' window with the 'Path' tab selected. The window title bar includes 'Endress+Hauser' and a logo. The 'Path' tab is active, showing the 'Installation path' section. The path is displayed in a text box: 'C:\Program Files (x86)\Endress+Hauser'. Below the path, there is a checkbox labeled 'Create shortcut on desktop?' which is checked. At the bottom, there are two buttons: 'Back' and 'Next'.

3. Vælg installationsstien, og klik på **Next**.

↳ Fanen "Install" åbnes, og installation af **DeviceCare** starter.



Efter installation åbner fanen "Report".



4. Luk dialogboksen.

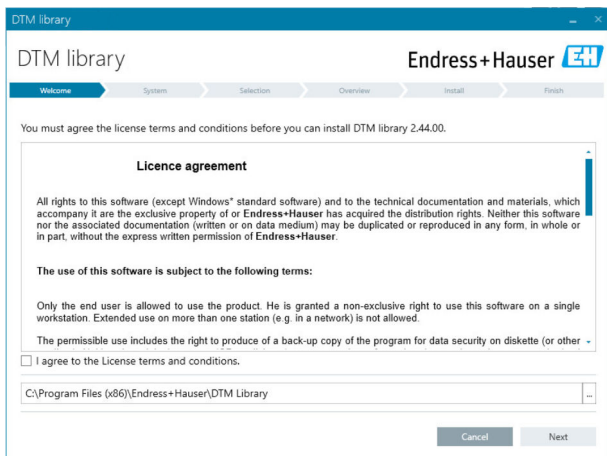
4.2.3 DTM library



De påkrævede DTMs og DTM-biblioteker skal vælges og installeres for at få adgang til enhederne.

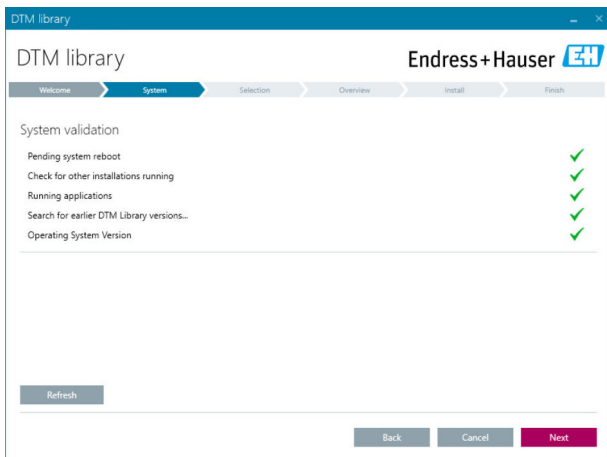
1. Klik på **DTM library** på Installation Manager-startsiden.

↳ Fanen "Welcome" åbner.

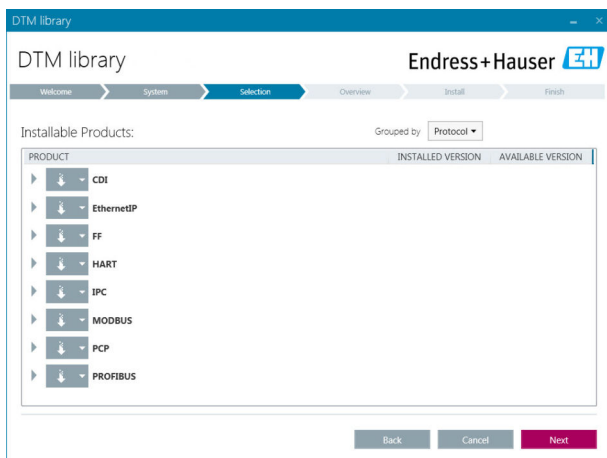


2. Accepter licensbetingelserne, og klik på **Next**.

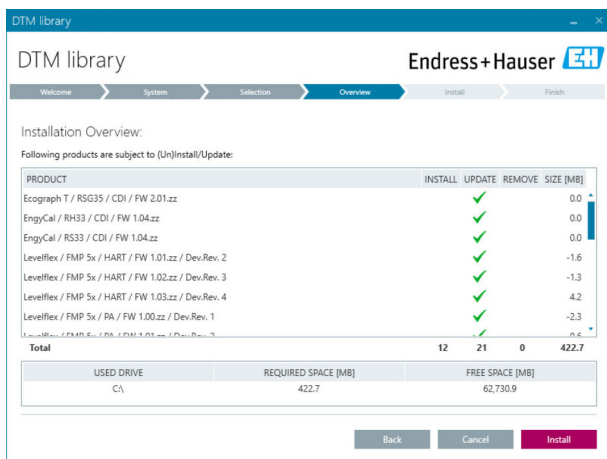
↳ Fanen "System" åbner.



3. Klik på **Next**.
- ↳ Fanen "Selection" åbner.



4. Vælg de produkter, der skal installeres, og klik på **Next**.
- ↳ Fanen "Overview" åbner.



5. Klik på **Install**.

- ↳ DTM-biblioteket begynder at installere og viser en meddelelse for at bekræfte, at installationen lykkedes.

6. Klik på **Close**.

- ↳ Startside for Installation Manager åbnes.

4.2.4 FDI Package library



For at kunne få adgang til instrumenterne med FDI Packages som enhedsdrivere skal de nødvendige FDI Packages eller FDI Package libraries først installeres.

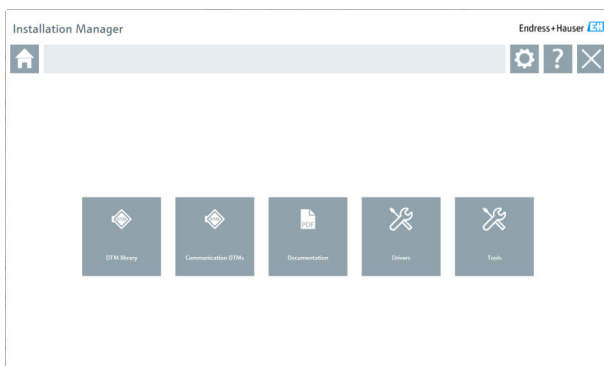
1. Klik på **FDI Package library** på Installation Manager-startsiden.

2. Fortsæt for at følge installationsinstruktionerne.

4.2.5 More

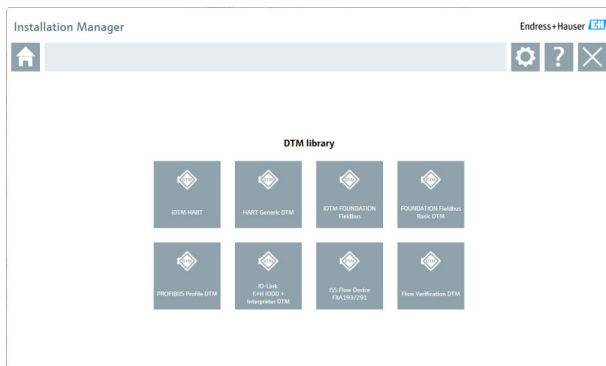
► Klik på **More** på Installation Manager-startsiden.

- ↳ Dialogboksen med valgmulighederne åbnes.



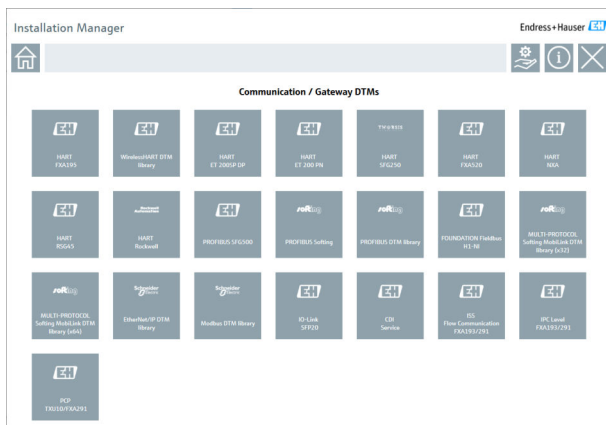
DTM library

- ▶ Klik på **DTM library**.
 - ↳ Alle tilgængelige DTM'er vises.



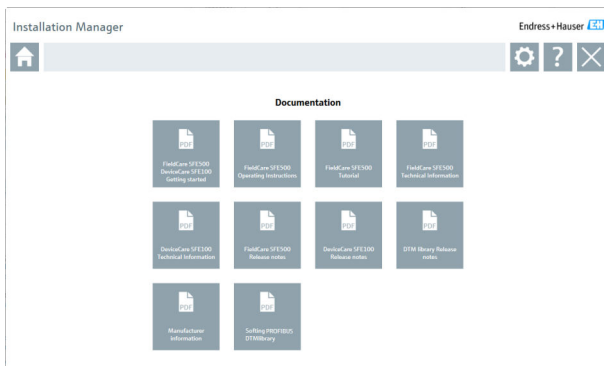
Kommunikations-/gateway-DTM'er

- ▶ Klik på **Communication / gateway DTMs**.
 - ↳ Alle tilgængelige kommunikations-/gateway-DTM'er vises.



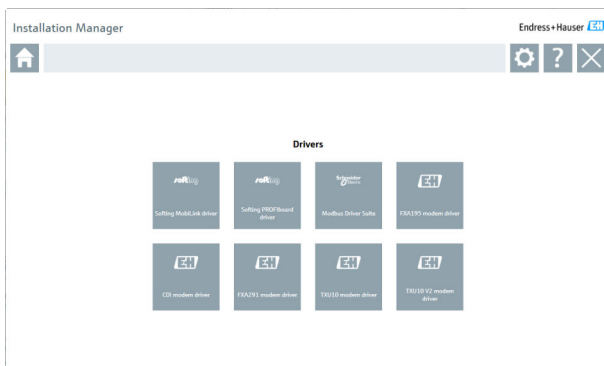
Dokumentation

- Klik på **Documentation**.
 - ↳ Alle dokumenter vises som PDF'er.



Drivers

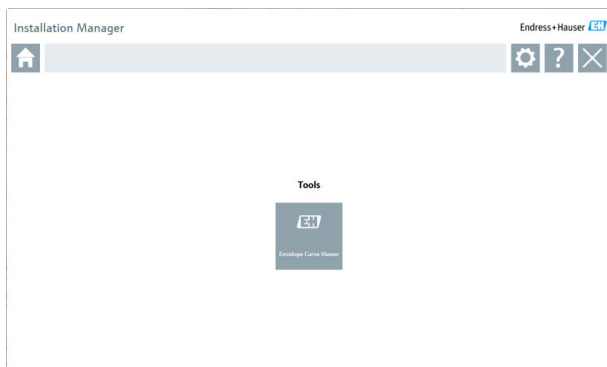
- Klik på **Drivers**.
 - ↳ Alle tilgængelige drivere vises.



Værktøj

► Klik på **Tools**.

- ↳ Installationsprocessen for Envelope Curve Viewer starter (Echo Curve Viewer).



4.3 Opdatering af softwaren



Endress+Hauser tilbyder en opdateringskontrakt for FieldCare.

Kontakt din Endress+Hauser-salgspartner for at få flere oplysninger.



Softwareopdateringstjeneste

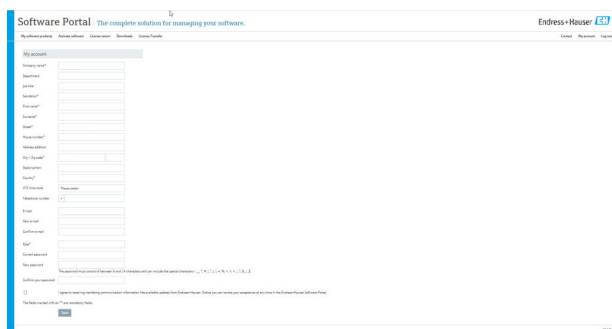
Den inkluderede vedligeholdelsesperiode starter med oprettelse af licensen og slutter automatisk efter et år (udløbsdato). Uanset hvornår softwareopdateringstjenesten købes, fortsætter alle ekstra softwareopdateringstjenester, der købes, uden afbrydelse fra den sidste udløbsdato. Hvis den er købt efter udløbsdatoen, dækker den nye vedligeholdelsesperiode i første omgang over mellemrummet i tjenesten, som er opstået mellem udløbsdatoen og oprettelsen af den købte softwareopdateringstjeneste.

Bemærk også, at softwareopdateringer kan aktiveres på et senere tidspunkt, forudsat at softwareudgivelsen skete i en gyldig, aktiv vedligeholdelsesperiode.

Abonnement på produktoplysninger

1. Angiv <https://software-products.endress.com> i webbrowseren.
2. Log på softwareportalen.

3. Klik på **My account** i softwareportalen.
↳ Dialogboksen "My account" åbner.



4. Rul ned, vælg **I agree to receiving marketing communication information like available updates from Endress+Hauser**, og klik på **Save**.
↳ Du har abonneret på produktoplysninger.

4.4 Opdatering af instrumentkatalog

 FieldCare instrumentkataloget skal opdateres efter installation af nye DTM'er eller FDI Packages.

Forudsætninger:

- FieldCare er installeret
- Software-id'et er angivet, og softwaren er aktiveret
- DTM'er eller FDI Packages er installeret

1. I FieldCare skal du klikke på **Device catalog** og **Update**.
↳ Dialogboksen "Update device catalog" åbner. Vinduet til venstre viser de DTM'er eller FDI Packages, der ikke er inkluderet i instrumentkataloget. Vinduet til højre viser de DTM'er eller FDI Packages, der er i instrumentkataloget.
2. Klik på **Update**.
↳ De installerede enhedsdrivere opdateres.
3. Højreklik på venstre vindue, og vælg **Add all to DTM catalog**.
↳ DTM'erne, iDTM'erne og FDI Packages føjes til instrumentkataloget.
4. Klik på **OK**.
↳ Ændringerne accepteres, og dialogboksen lukker.



71600093

www.addresses.endress.com

KA01303S/12/DA/09 22-00
71600093